

Ar grozījumiem, kas pieņemti:
ar 27.02.2015. Rēzeknes pilsētas domes lēmumu Nr.1032

**Rēzeknes pilsētas
jaunatnes iniciatīvu projektu līdzfinansējuma piešķiršanas
NOLIKUMS**

*Izdots saskaņā ar
Jaunatnes likuma 5.panta pirmo daļu un 12.panta septīto daļu*

1. Vispārīgie jautājumi

1.1. Nolikums nosaka kārtību, kādā Rēzeknes pilsētas izglītības iestāžu audzēkņu/studentu pašpārvaldes, pašvaldības jauniešu biedrības, jauniešu organizācijas, jauniešu centri, jauniešu klubi, jauniešu neformālās grupas var pretendēt uz Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestādes „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” līdzfinansējuma piešķiršanu jaunatnes iniciatīvu projektiem, kuri tiek īstenoti Rēzeknē un to rezultāti ir nozīmīgs ieguvums Rēzeknes pilsētas jauniešu dzīves kvalitātes uzlabošanā.

2. Līdzfinansējuma piešķiršanas metode

2.1. Līdzfinansējuma piešķiršana jaunatnes iniciatīvu projektiem notiek, veicot konkursu (turpmāk tekstā – Konkurss).

2.2. Konkursa mērķis ir uzlabot Rēzeknes pilsētas jauniešu - personu vecumā no 13 līdz 25 gadiem - dzīves kvalitāti, veicinot viņu iniciatīvas, atbalstot jaunatnes iekļaušanos politiskajos, ekonomiskajos, sociālajos un kultūras procesos Rēzeknes pilsētā.

2.3. Konkursa uzdevumi:

2.3.1. atbalstīt Rēzeknes pilsētā darbojošās audzēkņu/studentu pašpārvaldes, pašvaldības jauniešu biedrības, jauniešu organizācijas, jauniešu centrus, jauniešu klubus, jauniešu neformālās grupas;

2.3.2. veicināt jauniešu līdzdalību savu problēmu risināšanā;

2.3.3. sekmēt jauniešu audzināšanu par vispusīgi attīstītiem, atbildīgiem un demokrātiskai sabiedrības dzīvei gataviem Latvijas Republikas pilsoņiem;

2.3.4. veicināt sadarbību starp jauniešiem, pašvaldību un uzņēmējiem;

2.3.5. izvērtēt iesniegto projektu atbilstību izvirzītajam mērķim un piešķirt pašvaldības finansējumu atbalstāmajiem projektiem.

2.4. 2.3.punktā minēto uzdevumu realizācijai Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestāde „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” pieņem lēmumu par līdzfinansējuma piešķiršanu tiem projektiem, kuros tiek ievēroti šādi pamatkritēriji:

2.4.1. jaunatnes iniciatīvu projekts realizē jauniešu neformālās izglītības, kultūras, ārpustelpu, sporta, jaunatnes līdzdalības, karjeras veicināšanas u.c. jauniešiem interesentus pasākumus, apmācības, aicinot piedalīties visus ieinteresētos jauniešus;

2.4.2. jaunatnes iniciatīvu projekts sekmē veselīga dzīvesveida popularizēšanu jauniešu vidū;

2.4.3. jaunatnes iniciatīvu projekts veicina sociālo iekļaušanu, savstarpējo toleranci, jauniešiem draudzīgas vides attīstību Rēzeknes pilsētā.

3. Konkursa organizācija un norise

3.1. Konkursu organizē Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestāde „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs”. Konkursa norisi koordinē un kontrolē iestādes „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” Jaunatnes lietu speciālists.

3.2. Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestāde „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” izveido Konkursa komisiju, kas, saskaņā ar šo nolikumu, izvērtē konkursam iesniegtos projektus un nosaka atbalstāmos projektus.

3.3. Konkursa komisija pieņem lēmumu par finanšu līdzekļu piešķiršanu jaunatnes iniciatīvu projektiem pašvaldības budžetā kārtējam gadam attiecīgajā programmā paredzēto finanšu līdzekļu ietvaros.

3.4. Konkursa komisija savā darbā var pieaicināt ekspertus un speciālistus, kuriem ir padomdevēja tiesības.

4. Jaunatnes iniciatīvu projektu iesniegšanas un izskatīšanas kārtība.

(ar grozījumiem, kas izdarīti 27.02.2015.)

4.1. Konkurss tiek izsludināts vietējos masu medijos, tīmekļu vietnēs: www.rezekne.lv un www.zeimuls.lv.

4.2. Konkursā var piedalīties Rēzeknes pilsētas izglītības iestāžu audzēkņu/studentu pašpārvaldes, Rēzeknes pilsētā reģistrētas jauniešu biedrības, Rēzeknes pilsētas jauniešu organizācijas, Rēzeknes pilsētas jauniešu centri, Rēzeknes pilsētas jauniešu klubi, Rēzeknes pilsētas jauniešu neformālās grupas.

4.3. Ar konkursa nolikumu var iepazīties tīmekļu vietnēs: www.rezekne.lv un www.zeimuls.lv un Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestādē „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs”, Krasta ielā 31, Rēzeknē, 2.stāvā 2.8 kab., darba dienās no plkst.13.00 līdz plkst.15.00. Tālrunis informācijai - 64622599, e-pasts - arpc.jaunatne@rezekne.lv.

4.4. Jaunatnes iniciatīvu projektu pieteikumus pieņem un reģistrē 20 kalendāro dienu laikā pēc konkursa izsludināšanas, adresējot Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestādei „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs”, Krasta ielā 31, Rēzeknē, LV-4601. Projektu pieteikumus jāiesniedz Jaunatnes lietu speciālistam – 2.8.kab.

4.5. Konkursa komisija projektus izskata 2 nedēļu laikā, rezultāti tiek paziņoti personīgi iesniedzējam, vietējos masu medijos, tīmekļu vietnēs: www.rezekne.lv un www.zeimuls.lv.

4.6. Konkursa komisija izskata tikai tos jaunatnes iniciatīvu projektus, kuru forma atbilst noteiktajam projekta pieteikumam.

4.7. Konkursa kārtībā finansējums tiek piešķirts no kārtējā gadā Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestādes „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” budžetā šim mērķim plānotajiem līdzekļiem.

4.8. Konkursā pieejamā budžeta ietvaros tiek atbalstīti vairāki jaunatnes iniciatīvu projekti.

4.9. Jaunatnes iniciatīvu projekta iesniedzējam jāparedz pašfinansējums. Pašfinansējumu var veidot arī nemateriāls ieguldījums (piemēram, izglītības iestādes/citu telpu izmantošana, cilvēka resursi, sakāru pakalpojumi).

4.10. Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestādes „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” līdzfinansējums netiek piešķirts:

4.10.1. braucieniem uz ārzemēm;

4.10.2. nekustamā īpašuma iegādei, būvniecības un remonta darbiem;

4.10.3. algām un citiem regulāriem administratīviem izdevumiem;

4.10.4. tehnikas, mēbeļu, aprīkojuma iegādei;

4.10.5. ēdināšanas pakalpojumiem;

- 4.10.6. dāvinājumiem;
- 4.10.7. prēmijām;
- 4.10.8. projektiem, kuri vienlaicīgi tiek finansēti no citiem kārtējā gada Rēzeknes pilsētas domes budžeta, ES fondu līdzekļiem un citiem finanšu avotiem.
- 4.11. Konkursa ietvaros līdzekļi netiek piešķirti:
 - 4.11.1. politisku, militāru, reliģisku aktivitāšu organizēšanai un līdzdalībai tajās;
 - 4.11.2. konkursu un sacensību, kas prasa mērķtiecīgu iepriekšējo sagatavošanos attiecīgajā jomā, organizēšanai un līdzdalībai tajos;
 - 4.11.3. aktivitātēm, kas apdraud dalībnieku drošību, veselību un dzīvību.
- 4.12. Konkursa komisija var samazināt prasītā līdzfinansējuma apmēru par projektā iekļauto neatbalstāmo izmaksu summu.
- 4.13. Konkursa komisija var veikt izmaiņas izmaksu tāmē, saskaņojot ar konkursa pretendentu rakstiskā veidā.
- 4.14. Projekta īstenošanai ir jānodrošina projekta publicitāti ar obligātu atsauci uz pašvaldības iestādi „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” un sekojošu tekstu: „*Šis projekts tiek īstenots Jaunatnes iniciatīvu projektu konkursa ietvaros, to finansē Rēzeknes pilsētas dome, un organizē Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestāde „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs”.*”
- 4.15. Kopējais maksimālais iniciatīvas īstenošanas laiks nedrīkst pārsniegt 3 (trīs) mēnešus.
- 4.16. Iniciatīvas īstenošanas ietvaros aizliegts gūt ienākumus. Ja tās ietvaros tiek gūti ienākumi, par gūto ienākumu apjomu tiek samazināts iniciatīvai piešķirtais finansējums.”

5. Projekta pieteikuma sagatavošana

5.1. Projekta pieteikums sastāv no:

- 5.1.1. jaunatnes iniciatīvu projekta pieteikuma veidlapas (1. pielikums);
- 5.1.2. informācijas par jaunatnes iniciatīvu projektu, budžeta tāmes (2. pielikums);
- 5.1.3. reģistrācijas apliecības kopijas, ja iesniedzējs ir organizācija, biedrība, nodibinājums.

5.2. Projekti iesniedzami latviešu valodā uz A 4 formāta lapām, datorsalikumā.

6. Līdzfinansējuma saņemšanas kārtība un kontrole, atbalstīto jaunatnes iniciatīvu projektu satura analīze un atskaite

6.1. Pamatojoties uz konkursa komisijas lēmumu par līdzfinansējuma piešķiršanu, Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestāde „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” 14 (četrpadsmit) dienu laikā noslēdz līgumu ar projekta pieteicēju par jaunatnes iniciatīvu projekta īstenošanu.

6.2. Projekta īstenošanai piešķirtais līdzfinansējums var tikt izmantots tikai kārtējā gada budžeta ietvaros.

6.3. Ja piešķirta daļa no prasītā līdzfinansējuma, projekta pieteicējs Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestādē „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” iesniedz precizēto projekta tāmi komisijas iepriekš noteiktajā termiņā. Pēc projekta precizētās tāmes saskaņošanas tiek noslēgts līgums ar projekta pieteicēju.

6.4. Projektam piešķirtais līdzfinansējums var tikt pārskaitīts avansa veidā 80% apmērā no līguma summas. Atlikušais līdzfinansējums 20% apmērā tiek pārskaitīts 10 (desmit) dienu laikā pēc atskaišu iesniegšanas par projekta īstenošanu.

6.5. Projekta pieteicējs, kurš ar Konkursa komisijas lēmumu saņēma līdzfinansējumu, 14 (četrpadsmit) dienu laikā pēc jaunatnes iniciatīvu projekta īstenošanas beigu termiņa iesniedz Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestādē „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” iniciatīvu projekta satura analīzi un atskaiti (3.pielikums), finanšu atskaiti (4.pielikums). Atskaite jāiesniedz Jaunatnes lietu speciālistam.

- 6.6. Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestāde „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” ir tiesīga publicēt atskaiti par projekta izpildes gaitu un rezultātiem, vai iepazīstināt ar to plašsaziņas līdzekļus.
- 6.7. Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestāde „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” veic piešķirto finanšu līdzekļu izlietojuma pārbaudi un kontrolē jaunatnes iniciatīvu projekta realizāciju, atbilstoši konkursa noteikumiem un projekta pieteikuma dokumentācijai. Kontroli par projekta realizāciju veic Jaunatnes lietu speciālists.
- 6.8. Jaunatnes iniciatīvu projekta organizētāji ir atbildīgi par projekta īstenošanu un pārskaitīto finanšu līdzekļu lietderīgu izmantošanu.
- 6.9. Projekta īstenotājam ir tiesības izmantot projekta materiālus publicējošiem, informējošiem un izglītojošiem nolūkiem ar obligātu atsauci uz pašvaldības iestādi „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” un sekojošu tekstu: *„Šis projekts tiek īstenots Jaunatnes iniciatīvu projektu konkursa ietvaros, to finansē Rēzeknes pilsētas dome, un organizē Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestāde „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs”.*
- 6.10. Ja projektam piešķirtais līdzfinansējums netiek izlietots paredzētajiem mērķiem, ka arī gadījumos, ja tiek fiksēti finanšu pārkāpumi projekta gaitā, Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestāde „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” ir tiesīga pieprasīt piešķirtā līdzfinansējuma apmaksu pilnā apjomā.
- 6.11. Projekta īstenotājam ir pienākums piedalīties Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestādes „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” organizētajā ikgadējā Jauniešu forumā „Iedvesmo Rēzekni”. *(ar grozījumiem, kas izdarīti 27.02.2015.)*

Domes priekšsēdētājs
Bartaševičs

Aleksandrs

Jaunatnes iniciatīvu projekta pieteikuma veidlapa

1. Projekta nosaukums:

2. Projekta pieteicējs: juridiska persona fiziska persona

2.1. Projekta pieteicējs (juridiska persona):

Nosaukums:

Personas juridiskā adrese:.....

Reģistrācijas numurs:.....

Bankas rekvizīti (banka, konta numurs):.....

.....

Tālrunis:.....Fakss:.....e-pasts:.....

Projekta pieteicēja likumīgā pārstāvja vārds, uzvārds:.....

Projekta pieteicēja likumīgā pārstāvja amata nosaukums:.....

2.2. Projekta pieteicējs (fiziska persona):

Vārds, uzvārds

Personas kods:.....

Adrese:.....

Tālrunis:..... E-pasts:.....

Jauniešu neformālās grupas nosaukums:

3. Projekta vadītājs/konsultants:

Vārds, uzvārds

Darba vieta, amata nosaukums:.....

Tālrunis:..... E-pasts:.....

4. Projekta darba grupā darbosies _____ cilvēki.

5. Projekta īstenošanas termiņi: _____

6. Projekts paredzēts jauniešiem vecumā no _____ līdz _____

7. Plānotais iniciatīvu projekta aktivitātēs iesaistīto jauniešu skaits _____

8. Projekta kopējais budžets (EUR) _____

| | |
|---|--|
| Pieprasītā summa no Rēzeknes pilsētas pašvaldības iestādes „Austrumlatvijas radošo pakalpojumu centrs” (EUR) | |
| Pašfinansējums (EUR) | |
| Cits finansējums (sponsori u.c.) (EUR) | |

Esmu iepazinies (usies) ar Rēzeknes pilsētas jaunatnes iniciatīvu projektu līdzfinansējuma piešķiršanas nolikumu un piekrītu tā noteikumiem.

Projekta pieteicējs /...../
Paraksts Paraksta atšifrējums – vārds, uzvārds

z.v.

Projekta vadītājs/konsultants /...../
Paraksts Paraksta atšifrējums – vārds, uzvārds

Datums

Informācija par jaunatnes iniciatīvu projektu (ar grozījumiem, kas izdarīti 27.02.2015.)

| | |
|------------------------------|--|
| INICIATĪVAS NOSAUKUMS | |
|------------------------------|--|

1. SADAĻA – ZIŅAS PAR PRETENDENTU

1.1. Iniciatīvas īstenotāja kontaktinformācija (ja iesniedz jauniešu grupa, aizpilda pa vienu jaunietai - iniciatīvas koordinatori)

| | |
|----------------|--|
| Vārds, uzvārds | |
| Dzimšanas dati | |
| Tālrunis | |
| E-pasta adrese | |

1.2. Iniciatīvas darba grupa, t.sk. iniciatīvas koordinators (aizpilda, ja iesniedz jauniešu grupa, pēc nepieciešamības pievienojiet papildus rindiņas atbilstoši darba grupas dalībnieku skaitam)

| Vārds, uzvārds | Vecums | E-pasta adrese | Tālrunis | Nodarbošanās |
|----------------|--------|----------------|----------|--------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

1.3. Īss iniciatīvas iesniedzēju interešu un iepriekšējās pieredzes apraksts, motivācija īstenot iniciatīvu

(ne vairāk kā 300 vārdi)

2. SADAĻA – ZIŅAS PAR INICIATĪVU

2.1. Iniciatīvas kopējais īstenošanas laiks

| | |
|------|----------|
| No | (datums) |
| Līdz | (datums) |

a. Kur noritēs iniciatīvas aktivitātes?
(miniet visas vietas, kurās
paredzētas projekta aktivitātes)

2.3. Iniciatīvas darbības joma

Iniciatīvas ietvaros ir paredzēts
organizēt šādas aktivitātes

- neformālās mācīšanās aktivitātes un pasākumi
- āra dzīves aktivitātes
- jauniešu iesaiste brīvprātīgajā darbā
- fiziskās aktivitātes, kas neprasa mērķtiecīgu,
ilglaicīgu iepriekšējo sagatavotību attiecīgajā sporta
veidā
- radoša pašizpaušme
- cita _____

2.4. Kādu jauniešu problēmu iniciatīva risinās?

(ne vairāk kā 300 vārdi)

2.5. Cik un kādi jaunieši iniciatīvā piedalīsies?

(ne vairāk kā 150 vārdi)

2.6. Iniciatīvas mērķis un uzdevumi

(ne vairāk kā 300 vārdi)

2.7. Pasākumu programma *(ja iniciatīva paredz vairāku pasākumu organizēšanu, paskaidro katru pasākumu)*

| Nr. p.k. | Norises laiks | Aktivitātes nosaukums | Aktivitātes detalizēts apraksts |
|---------------------|----------------------|------------------------------|--|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

2.8. Kādi būs iniciatīvas rezultāti?

2.9. Vai ir plānota iniciatīvas izvērtēšana? Kā tā tiks veikta?

2.10. Kā plānots informēt sabiedrību par iniciatīvā plānotajām aktivitātēm un rezultātiem? *(ne vairāk kā 100 vārdi)*

| |
|--|
| |
|--|

3. SADAĻA Iniciatīvas izmaksu tāme

| Izdevumu veidi, kods | Finansējums no ARPC (EUR) | Pašfinansējums (EUR) | Cits finansējums (EUR) | Izmaksu pozīcijas pamatojums |
|--|---------------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------------------------|
| Tipogrāfijas izdevumi (2239-1) | | | | |
| Telpu īre un noma (2261) | | | | |
| Iekārtu un inventāra īre un noma (2264) | | | | |
| Kancelejas preces (2311-1) | | | | |
| Dzērieni | | | | |
| Mācību līdzekļi, materiāli, pasākumi (2370) | | | | |
| Transporta pakalpojumi (2233) | | | | |
| Sakaru pakalpojumi (2219) | | | | |
| Medikamenti (2341) | | | | |
| Darba līgumi (lektori, treneri u.c.) (1150) | | | | |
| Sociālais nodoklis (1210) | | | | |
| KOPĀ | | | | |
| Izmaksas kopā (%) | % | % | % | |
| | | | | |

4. Ziņas par projekta organizētājiem:

- 4.1. projekta pieteicēja CV;
- 4.2. sadarbības partneri;
- 4.3. rekomendācijas/atbalsta vēstules.

Projekta pieteicējs

.....
Paraksts

/...../
Paraksta atšifrējums

Vārds, uzvārds

Datums

Jaunatnes iniciatīvu projekta satura analīze un atskaite
(ar grozījumiem, kas izdarīti 27.02.2015.)

Saskaņā ar _____.20__LĪGUMU nr. _____ „Par līdzfinansējuma piešķiršanu jaunatnes iniciatīvu projektu realizēšanai”
no _____gada _____. līdz _____gada _____. ir īstenots
iniciatīvas projekts.

| |
|--------------------------------|
| 1.Iniciatīvas nosaukums |
| |

| |
|-------------------------------|
| 2. Īstenošanas periods |
| |

| |
|---|
| 3.Iniciatīvas īstenošanas vieta (adrese) |
| |

| |
|---|
| 4.Aktivitāšu izklāsts (iniciatīvas īstenošanas apraksts) |
| |

| |
|--|
| 5.Dalībnieki (kas piedalījās, dalībnieku atbilstība iniciatīvas pieteikumā norādītajai mērķauditorijai) |
|--|

| |
|--|
| |
|--|

6.Rezultāti (cik lielā mērā sasniegts iniciatīvas mērķis, cik lielā mērā panākti plānotie rezultāti)

| |
|--|
| |
|--|

7. Budžeta tāme

| Nr. p.k. | Izmaksu pozīcijas nosaukums | Apliecināšana dokumenta (rēķins, preču pavadzīme, utt.) nosaukums, datums, numurs | Pieprasītā summa EUR | Faktiski izlietotā summa EUR |
|-------------|--------------------------------|---|-------------------------|------------------------------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| KOPĀ | | | | |

Iniciatīvas publicitāte (kā tika informēta sabiedrība par iniciatīvu un tās rezultātiem)

| | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> publikācijas laikrakstos | <i>Norādīt un pievienot kopijas/saites</i> |
| <input type="checkbox"/> informācija savā/partneru mājas lapā | <i>Norādīt saites</i> |
| <input type="checkbox"/> sižeti radio/televīzijā | <i>Norādīt precīzu informāciju</i> |
| <input type="checkbox"/> vizuālās informācijas izvietošana publiskajās telpās | <i>Pievienot fotogrāfijas pielikumā (atsevišķā dokumentā)</i> |
| <input type="checkbox"/> informācija interneta portālos | <i>Norādīt saites</i> |

| | |
|-------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> cits | |
| Apraksts | |

| | |
|-----------------------------------|---|
| 9. Vizuālais atspoguļojums | Pievienot atskaitei 2-5 fotogrāfijas papīra versijā (izdrukas) vai elektroniskā versijā (nosūtīt uz e-pastu <i>arpc.jaunatne@rezekne.lv</i>) |
|-----------------------------------|---|

| | |
|--------------------------------------|--|
| 10. Iniciatīvas koordinators | |
| Iniciatīvas pārstāvja vārds, uzvārds | |
| Tālrunis | |
| E-pasta adrese | |
| Paraksts | |

Jaunatnes iniciatīvu projektu līdzfinansējuma piešķiršanas nolikumam

| | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> vizuālās informācijas izvietošana publiskajās telpās | <i>Pievienot fotogrāfijas pielikumā (atsevišķā dokumentā)</i> |
| <input type="checkbox"/> informācija interneta portālos | <i>Norādīt saites</i> |
| <input type="checkbox"/> cits | |
| Apraksts | |

| | |
|-----------------------------------|---|
| 9. Vizuālais atspoguļojums | Pievienot atskaitei 2-5 fotogrāfijas papīra versijā (izdrukas) vai elektroniskā versijā (nosūtīt uz e-pastu <i>arpc.jaunatne@rezekne.lv</i>) |
|-----------------------------------|---|

| | |
|--------------------------------------|--|
| 10. Iniciatīvas koordinators | |
| Iniciatīvas pārstāvja vārds, uzvārds | |
| Tālrunis | |
| E-pasta adrese | |

| | |
|----------|--|
| Paraksts | |
|----------|--|